



樂施會
OXFAM
Hong Kong

無窮世界
World
Without
Poverty

立即捐款，支持樂施會援助印尼地震及海嘯災民！

Donate now to support Oxfam to help people affected by Indonesia Earthquake & Tsunami!

- 港幣 HK\$100,000 港幣 HK\$50,000 港幣 HK\$30,000
 港幣 HK\$ _____

捐款公司資料 Corporate Donor Information

Corp_EMG

公司名稱 Company Name: (中文) _____ (Eng) _____

聯絡人名稱 Contact person: _____ 職銜 Title: _____

電話 Tel. No.: _____ 傳真 Fax No.: _____

電郵 Email: _____

地址 Address: _____

- 需要捐款收據 Need donation receipt (如與上述不同 If not same as above)

收據抬頭 Receipt name: _____

寄回收據地址 Address: _____

捐款方法 Donation Method :

- 劃線支票 (抬頭請寫「樂施會」，支票背面請註明「印尼地震及海嘯災民」)。
Crossed cheque (made payable to "Oxfam Hong Kong" and write "Indonesia Earthquake & Tsunami" on the back)

- 直接存入戶 Bank Transfer

恒生銀行 Heng Sang Bank: **284-401080-005**

中國銀行 Bank of China: **012-874-0-013040-1**

(請連同銀行入數紙正本寄回樂施會，入數紙背面請註明「印尼地震及海嘯災民」。Please send this form with the **original** bank receipt and write "Indonesia Earthquake & Tsunami" on the back)

- 信用卡 Credit card VISA MASTER

信用卡號碼 Card no.: _____

持卡人姓名 Cardholder's name: _____

信用卡有效期至 _____ 持卡人簽名

Card expiry date: _____ 月 M/ _____ 年 Y Cardholder's signature: _____

※ 樂施會將盡用所得捐款於此次賑災。倘有餘款，有關款項會用作推行其他地區的扶貧救災及災後重建項目。
 Should there be any unused donations from this public appeal, Oxfam will use the funds for other emergency, rehabilitation, or community development projects in other places

請把表格連同支票或銀行入數紙正本寄回樂施會 (北角馬寶道 28 號華匯中心 17 樓籌募部伍詠儀收)。信用卡捐款可傳真至 **2527 6213** 或電郵至 **ChristineN@oxfam.org.hk**。捐款可憑收據申請稅項寬減。為節省行政開支，捐款港幣 100 元或以上方可獲發收據。

Please send your cheque or bank-in slip to Oxfam Hong Kong, 17/F, China United Centre, 28 Marble Road, North Point (Attn: Ms Christine Ng, Appeals Team). Credit card donation can be sent to Fax: 2527 6213, Email: ChristineN@oxfam.org.hk. Donations are tax-deductible with official receipts.

To save administration cost, an official receipt will be issued for donations of HK\$100 or above.

查詢 Enquiries: 3120 5263

傳真 Fax: 2527 6213

網址 Website: www.oxfam.org.hk

電郵 Email : ChristineN@oxfam.org.hk

您所提供的資料將保密處理，只會被樂施會及受其委託的服務提供者用作捐款處理、寄發收據及有關捐款通訊用途。為了與您緊密聯繫，向您匯報樂施會的扶貧、倡議及發展教育工作，以及籌募和活動資訊，樂施會及受其委託的服務提供者將會透過您提供的聯絡方法(包括姓名、電話、電郵及郵寄地址)，為您提供通訊、籌募、義工招募及相關資訊，以及用作收集意見之用途。若您不願意收到上述資訊及資料，請在方格上加上剔號。

The personal data collected will be treated as strictly confidential and will be used by Oxfam and its service providers for the purposes of donation administration, receipt issuance and related communications.

To connect closely with you and to keep you informed of Oxfam's work against poverty as well as advocacy, development and fundraising progress, Oxfam Hong Kong and its service providers may use your contact information (name, telephone, email and address) for the purpose of communications, fundraising, volunteer recruitment and survey administration. If you would not like to receive such materials or communications, please tick the box.